



# De la A a la Z

DESCUBRE LOS TÉRMINOS RELACIONADOS CON EL DIAGNÓSTICO DE CÁNCER DE OVARIO

## VISIBLE PRINT

UNA MIRADA ÍNTIMA AL  
*cáncer ginecológico*



# De la A a la Z

DESCUBRE LOS TÉRMINOS RELACIONADOS CON EL DIAGNÓSTICO DE CÁNCER DE OVARIO

Sabemos que, durante el transcurso de tu tratamiento para el cáncer de ovario, puede ser que escuches **muchas palabras y términos médicos** que te desconcierten o te generen confusión.

Para hacerte este momento más cómodo y llevadero, hemos pensado esta guía. Nuestra intención es **ayudarte a entender el significado de los términos y abreviaturas** que más se utilizan cuando se habla de cáncer de ovario.

Con esta guía **no pretendemos reemplazar la información y los consejos que te ha proporcionado tu médico**. Si tienes preguntas relacionadas con tu tratamiento o tu estado, te animamos a contactar con tu profesional sanitario de referencia.



**VISIBLE  
PRINT**

UNA MIRADA ÍNTIMA AL  
*cáncer ginecológico*



## Anemia<sup>1</sup>

---

La anemia se define como una disminución en el número de glóbulos rojos (o hematíes) en la sangre o en los niveles de hemoglobina respecto a los valores normales. La hemoglobina es la proteína que ayuda a transportar el oxígeno a todo el cuerpo.



## Benigno<sup>2</sup>

---

Se habla de tumor benigno cuando el tumor no es canceroso.



## Biomarcador o marcador biológico<sup>3</sup>

---

Molécula biológica que se encuentra en la sangre, otros líquidos o tejidos del cuerpo y que se puede determinar para conocer la respuesta del cuerpo a un tratamiento, o para detectar una enfermedad.

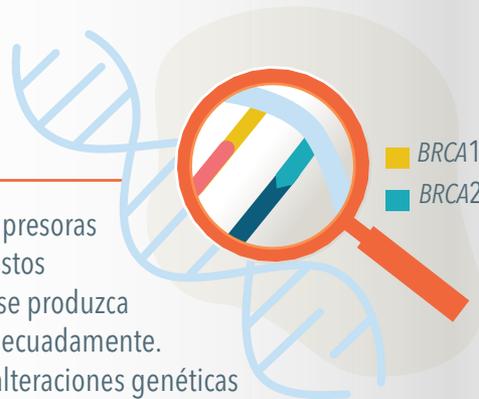




## BRCA<sup>4</sup>

(pronunciado como bracka o B-R-C-A)

Los genes *BRCA1* y *BRCA2* son genes humanos que producen proteínas supresoras de tumores, que ayudan a reparar el ADN dañado. Cuando cualquiera de estos genes tiene una mutación que provoca que no se produzca su proteína, o se produzca pero no funcione correctamente, el daño en el ADN no puede repararse adecuadamente. Como resultado de eso, las células tienen más probabilidad de presentar alteraciones genéticas adicionales y, por tanto, de desarrollar un cáncer. Las mujeres con mutaciones en los genes *BRCA1/2* tienen más posibilidades de desarrollar cáncer de mama y cáncer de ovario.



## BRCA: Estado de la mutación<sup>4</sup>

Término referido a los resultados, tanto positivos como negativos, de las pruebas genéticas de la mutación en *BRCA*.

## BRCA positivo o BRCA mutado<sup>4</sup>

Cambio (también llamado mutación) en el gen *BRCA*. Un resultado positivo no significa que se vaya a desarrollar un tumor, pero sí incrementa el riesgo de padecer algunos tipos de cáncer.



## *BRCA-wild type o BRCA no mutado<sup>4</sup>*

Esto significa que no ha habido un cambio o una mutación en el gen *BRCA*. Una persona sin una mutación en el gen *BRCA* sigue teniendo posibilidades de desarrollar algún tipo de cáncer. Ser *BRCA* negativo solo significa que no hay una mutación genética en el momento de la prueba. También se puede llamar *BRCA* fenotipo salvaje o *BRCAwt*.



## *Cáncer refractario<sup>7</sup>*

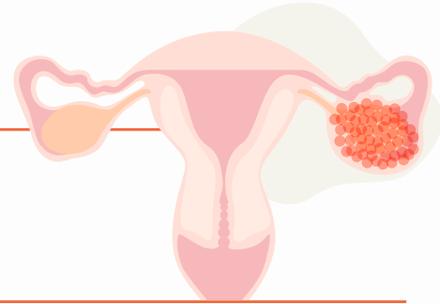
Tipo de tumor que no responde al tratamiento.

## *Cáncer de ovario epitelial<sup>5</sup>*

Tipo de cáncer que se origina en la superficie externa de los ovarios.

## *Candidata o no candidata a platino<sup>6</sup>*

Las pacientes que han progresado durante un tratamiento con platino o de manera precoz tras finalizar dicho tratamiento, se denominan pacientes no candidatas a platino.





## *Efectos secundarios<sup>8</sup>*



Los efectos secundarios son problemas que ocurren cuando el tratamiento afecta a tejidos u órganos sanos. Varían de una persona a otra, incluso entre personas que reciben el mismo tratamiento.

## *Estadio<sup>9</sup>*

Clasificación de la extensión del tumor en el cuerpo y determinación de cuánto se ha propagado. Esta clasificación suele basarse en el tamaño del tumor y en si el cáncer se ha expandido a otras partes del cuerpo. Según la extensión del cáncer de ovario en el momento del diagnóstico, se definen cuatro estadios.

## *Evento Adverso<sup>10</sup>*

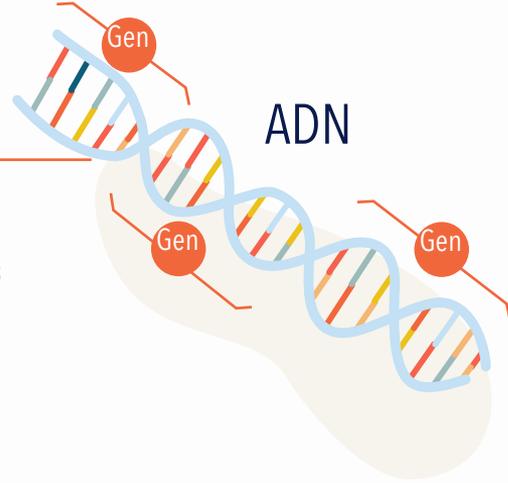
Acontecimiento médico inesperado que sucede durante el tratamiento con un medicamento u otra terapia. Los eventos adversos pueden ser leves, moderados o graves, y es posible que tengan otras causas diferentes al medicamento o la terapia que se administran.





## Gen<sup>11</sup>

Los genes son secciones pequeñas de la larga cadena de ADN. Son las unidades básicas funcionales y físicas de la herencia genética. En los seres humanos, el tamaño de los genes varía desde unos pocos cientos a dos millones de bases de ADN.



## Hemograma<sup>12</sup>

Un hemograma completo es un análisis de sangre que se usa para evaluar el estado de salud general y detectar una amplia variedad de enfermedades. Incluye el recuento de glóbulos rojos, que transportan oxígeno por el cuerpo, glóbulos blancos, que ayudan al cuerpo a combatir infecciones, y plaquetas, que ayudan a que la sangre se coagule y detenga el sangrado.





## Maligno<sup>13</sup>



Las células malignas pueden invadir y destruir tejidos cercanos y diseminarse hasta otras partes del cuerpo.

## Metástasis<sup>2</sup>

Propagación del cáncer de una parte del cuerpo a otra.

## Mutación<sup>14</sup>

Cualquier cambio en la secuencia del ADN de una célula. Las mutaciones a veces aparecen por errores durante la división celular o por la exposición a sustancias del ambiente que dañan el ADN. Las mutaciones pueden tener un efecto perjudicial, un efecto favorable o ningún efecto.





## Neoplasia<sup>15</sup>

---

Masa anormal de tejido que aparece cuando las células se multiplican más de lo debido o no se mueren cuando deberían. Las neoplasias pueden ser benignas (no cancerosas) o malignas (cancerosas).

## Neutropenia<sup>16</sup>

---

Bajo recuento de glóbulos blancos (neutrófilos) en comparación con el nivel normal en sangre, pudiendo generar un mayor riesgo de contraer una infección.



## Pronóstico<sup>17</sup>

---

Predicción de la evolución del cáncer, refiriéndose a las posibilidades de recuperación, de recaída o a la posible esperanza de vida.

## Prospecto<sup>18</sup>

---

Papel impreso que acompaña a un medicamento y que contiene información sobre su composición, modo de empleo, utilidad etc.





## Recuento de plaquetas<sup>19</sup>



Prueba que mide la cantidad de plaquetas que hay en sangre. Las plaquetas son células que intervienen en el proceso de coagulación. El recuento de plaquetas se determina como parte del hemograma a través de un análisis de sangre.

## Reurrencia o recaída<sup>2</sup>

Hecho que ocurre cuando el cáncer reaparece tras un periodo de remisión.

## Remisión (completa o parcial)<sup>2</sup>

La desaparición o reducción de los síntomas del cáncer. Las remisiones pueden ser parciales o completas. Cuando la remisión es parcial el tumor se reduce pero no desaparece del todo, mientras que cuando la remisión es completa el tumor desaparece totalmente.





## *Supervivencia Libre de Progresión (SLP)<sup>20</sup>*

---

Periodo de tiempo durante y tras el tratamiento en el cual no hay un empeoramiento de la enfermedad.



## *Tratamiento o terapia de primera línea<sup>21</sup>*

---

Primer tratamiento que se administra para una enfermedad. Con frecuencia, forma parte de un conjunto estándar de tratamientos, como cirugía seguida de quimioterapia y radiación. Cuando se usa sola, la terapia de primera línea es el tratamiento aceptado como el mejor. Si no cura la enfermedad o produce efectos secundarios graves, se puede agregar otro tratamiento o reemplazar por otro.

## *Tratamiento o terapia de mantenimiento<sup>22</sup>*

---

Tratamiento administrado para evitar que el cáncer vuelva después de haber remitido, completa o parcialmente, tras el tratamiento inicial. La terapia de mantenimiento se administra con el fin de retrasar el avance de la enfermedad y ofrecer a la paciente más tiempo sin la recurrencia del cáncer.

## *Tratamiento o terapia de segunda línea<sup>23</sup>*

---

Tratamiento que se administra cuando el tratamiento inicial (terapia de primera línea) no es eficaz o deja de ser eficaz.





## Tomografía Axial Computarizada (TAC)<sup>24</sup>



Prueba diagnóstica que utiliza rayos X para tomar imágenes del interior del cuerpo y ayudar a identificar la presencia de algún tipo de cáncer u otros problemas de salud.

## Trastornos hematológicos<sup>25</sup>

Trastornos que afectan a la sangre. Existen muchos tipos y pueden afectar tanto a la cantidad como a la funcionalidad de las células de la sangre, a las proteínas del sistema de coagulación de la sangre o al sistema inmunitario.

## Trombocitopenia<sup>26</sup>

Afección que ocurre cuando la cantidad de plaquetas en sangre es inferior a la normal. Las plaquetas son necesarias para ayudar a que la sangre coagule. Si el nivel de plaquetas es bajo, es posible que aparezcan hematomas o sangrado con una mayor frecuencia.

## Tumor o neoplasia<sup>27</sup>

Masa anormal de tejido que aparece cuando las células se multiplican más de lo debido o no se mueren cuando deberían. Las neoplasias pueden ser benignas (no cancerosas) o malignas (cancerosas). Las masas benignas a veces crecen mucho pero no se diseminan ni invaden tejidos cercanos u otras partes del cuerpo. Las masas malignas, en cambio, suelen diseminarse a otras partes del cuerpo o invadir tejidos cercanos.





## Referencias

---

1. American Cancer Society (ACS). Niveles bajos de glóbulos rojos (anemia). [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.org/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/recuentos-sanguineos-bajos/anemia.html> [Último acceso: febrero 2021].
2. American Cancer Society (ACS). Términos que describen el cáncer y su tratamiento. [Internet]. Disponible en <https://www.cancer.org/es/tratamiento/los-ninos-y-el-cancer/cuando-alguien-en-la-familia-tiene-cancer/comoafrentar-el-diagnostico/palabras-a-ser-usadas.html> [Último acceso: febrero 2021].
3. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Marcador biológico. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/marcador-biologico> [Último acceso: febrero 2021].
4. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Mutaciones en BRCA: Riesgo de cáncer y pruebas genéticas. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/cancer/causas-prevencion/genetica/hoja-informativa-brca> [Último acceso: febrero 2021].
5. American Cancer Society (ACS). ¿Qué es el cáncer de ovario?. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.org/es/cancer/cancer-de-ovario/acerca/que-es-cancer-de-ovario.html> [Último acceso: febrero 2021].
6. Colombo N, Sessa C, du Bois A, *et al.* ESMO-ESGO consensus conference recommendations on ovarian cancer: pathology and molecular biology, early and advanced stages, borderline tumours and recurrent disease. *Ann Oncol.* 2019;30: 672–705.
7. Kusminsky G. El médico junto al paciente refractario y en el final de la vida. *HEMATOLOGIA.* 2008;8(1):62-64.
8. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Efectos secundarios del tratamiento del cáncer. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/cancer/tratamiento/efectos-secundarios> [Último acceso: febrero 2021].
9. American Cancer Society (ACS). Etapas del cáncer de ovario. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.org/es/cancer/cancer-de-ovario/deteccion-diagnostico-clasificacion-por-etapas/clasificacion-por-etapas.html#:~:text=Las%20etapas%20del%20c%C3%A1ncer%20de,una%20mayor%20propagaci%C3%B3n%20del%20c%C3%A1ncer> [Último acceso: febrero 2021].
10. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Evento adverso. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/evento-adverso> [Último acceso: febrero 2021].
11. Genetic Alliance. The New York-Mid-Atlantic Consortium for Genetic and Newborn Screening Services. Cómo entender la genética: Una guía para pacientes y profesionales médicos en la región de Nueva York y el Atlántico Medio. Washington (DC): Genetic Alliance. 2009. Anexo A, INFORMACIÓN GENÉTICA BÁSICA. [Internet]. Disponible en: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK132204/> [Último acceso: febrero 2021].
12. ¿Qué es un hemograma y cuál es su propósito?. [Internet]. Disponible en: <https://ma.com.pe/que-es-un-hemograma-y-cual-es-su-proposito> [Último acceso: febrero 2021].
13. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Maligno. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/maligno> [Último acceso: febrero 2021].
14. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Mutación. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/mutacion> [Último acceso: febrero 2021].

## Referencias

---

15. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Neoplasia. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/neoplasia> [Último acceso: febrero 2021].
16. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Niveles bajos de glóbulos blancos (neutropenia). [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.org/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/recuentos-sanguineos-bajos/neutropenia.html> [Último acceso: febrero 2021].
17. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Pronóstico. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/pronostico> [Último acceso: febrero 2021].
18. Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos. El prospecto de los medicamentos. [Internet]. Disponible en: <https://www.portalfarma.com/Ciudadanos/saludpublica/consejosdesalud/Paginas/15prospecto.aspx> [Último acceso: febrero 2021].
19. MedlinePlus. Conteo de plaquetas. [Internet]. Disponible en: <https://medlineplus.gov/spanish/ency/article/003647.htm> [Último acceso: febrero 2021].
20. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Supervivencia sin progresión. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/supervivencia-sin-progresion> [Último acceso: febrero 2021].
21. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Terapia de primera línea. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/terapia-de-primera-linea> [Último acceso: febrero 2021].
22. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Terapia de mantenimiento. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/terapia-de-mantenimiento> [Último acceso: febrero 2021].
23. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Terapia de segunda línea. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/terapia-de-segunda-linea> [Último acceso: febrero 2021].
24. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Exploraciones con tomografía computarizada (TC) para el cáncer. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/cancer/diagnostico-estadificacion/hoja-informativa-tomografia-computarizada> [Último acceso: febrero 2021].
25. MedlinePlus. Problemas de la sangre. [Internet]. Disponible en: <https://medlineplus.gov/spanish/blooddisorders.html> [Último acceso: febrero 2021].
26. American Cancer Society (ACS). Niveles bajos de plaquetas (sangrado). [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.org/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/recuentossanguineos-bajos/sangrado.html> [Último acceso: febrero 2021].
27. Instituto Nacional del Cáncer (NIH). Neoplasia. [Internet]. Disponible en: <https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionario/def/neoplasia> [Último acceso: febrero 2021].



# VISIBLE PRINT

UNA MIRADA ÍNTIMA AL  
*cáncer ginecológico*



*Para más información consulta con tu médico*